

INSCRIPTION GARDERIE 2018/2019 REGISTRATION FORM AFTER-SCHOOL CARE

Un accueil des élèves est organisé tous les jours, de 7h30 à 7h50, sans inscription.

Surveillance of children is assured every morning from 7h30 to 7h50, no registration required.

L'après-midi, une garderie est mise en place de 15h à 17h30 (sauf le mercredi), sur inscription.

There is an after-school care in the afternoon from 15h00 to 17h30 except for Wednesdays, registration required.

Pour l'après-midi, les enfants amènent leur goûter.

The children have to bring their snack for the afternoon.

- 1) Pour une inscription régulière, les parents intéressés sont priés de remplir cette fiche d'inscription et de nous la retourner le plus tôt possible.

For registration, please fill in the registration form and hand it in to the school office as soon as possible.

- 2) Pour une inscription occasionnelle, vous avez la possibilité d'acheter un carnet de 10 tickets. Le paiement se fera par virement bancaire. Le ticket garderie daté et avec le nom de votre enfant est à remettre à l'enseignant de votre enfant le jour même.

You can also buy a set of 10 tickets for periodical attendance. Payment to be made via bank account. Ticket should be handed in to the teacher in the morning for the day you want your child to attend after-school care.

Les tarifs sont les suivants :

Price-list :

Garderie de l'après-midi / after-school care in the afternoon

Carnet de 10 tickets : 300 Kunas

Set of 10 tickets: 300kn

Inscription annuelle : 3500 kunas (3500 kn per year for regular monthly attendance or 300kn for set of 10 tickets in case of periodical attendance)

ELEVE / pupil

Nom / Last name.....Prénom / First name.....

Date et lieu de naissance :..... Classe/class.....

Date and place of birth

Adresse de l'enfant / Address :.....

PARENTS / parents

Nom du père/Last name father.....

Prénom/First name father.....

Profession/profession.....

Adresse/address.....

Téléphone domicile/phone home.....

n°portable/mob.....

Nom de la mère /Last name mother.....

Prénom/First name

mother.....

Profession/profession.....

Adresse /address.....

Téléphone domicile/phone home.....

n° portable/mob.....

Date :

signature des parents /signature parents :